

INFCIRC/549/Add.9/18

٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦

نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

رسالة وردت من الاتحاد الروسي بشأن سياساته المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

١- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ١٣ أيار/مايو ٢٠١٦ من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت حكومة الاتحاد الروسي في مرفقاتها، طبقاً لالتزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة^١ INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨ والمشار إليها لاحقاً بعبارة "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

٢- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الاتحاد الروسي في مذكرتها الشفوية المؤرخة ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٨)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة ١٣ أيار/مايو ٢٠١٦ ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

^١ صدر تعديل للوثيقة المذكورة في ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا

المرجع رقم: 1812-n

تهدي البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية وتتشرف بإحالة نسخة من الرسالة الواردة من الشركة الحكومية للطاقة الذرية "روزاتوم" والتي تتضمن أرقام أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، والمقدّمة وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (INFCIRC/549)، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

وتغتتم البعثة هذه الفرصة لكي تعرب للأمانة عن أسى آيات تقديرها.

[ختم]

فيينا في ١٣ أيار/مايو ٢٠١٦

أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية

فيينا

الشركة الحكومية للطاقة الذرية "روزاتوم"

٢٠١٦-٤-٢٥

المرجع رقم: 1-7.1/15760

الموضوع: أرصدة البلوتونيوم

وفقاً للفقرة ١٤ من المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم، أبعث إليكم بالأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، بالشكل المبيّن في المرفق بآء بالمبادئ التوجيهية، والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك، بالشكل المبيّن في المرفق جيم بالمبادئ التوجيهية، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

المرفقات: صفحتان

(توقيع)

إم.بي. بيلبايفا

مدير إدارة العلاقات الدولية

أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية

المرفق باء

الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية* (بالكيلوغرامات)	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	(٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)
١- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	٥٣ ١٠٠	(٥٢ ٠٠٠)
٢- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير مكتملة الصنع الموجودة في محطات صنع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.	-	(-)
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	١٥٠٠	(٣٠٠)
٤- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.	٨٠٠	(١٣٠٠)

ملحوظة:

'١' البلوتونيوم المشمول في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.	٠,٣	(٠,٣)
'٢' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من ١ إلى ٤ أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لا تشمل البنود أعلاه.	٠,٦	(٠,٦)

* مقربة إلى ١٠٠ كغ

المرفق جيم

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية* (بالكيلوغرامات)	في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	(٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)
١- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	٧٨ ٠٠٠	(٧٩ ٠٠٠)
٢- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	٥٠٠٠	(٥٠٠٠)
٣- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.	٦٨ ٠٠٠	(٦٢ ٠٠٠)

ملحوظة:

١' ستحتاج معالجة المواد المرسلّة لغرض التخلص المباشر منها إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط التخلص المباشر شكلاً ملموساً.

٢' تعريف:

البند ١ يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية.

البند ٢ يغطي الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

٣' البلوتونيوم المشمول في البنود ١-٣، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

* مقربةً إلى ١٠٠٠ كغ